



BOLETÍN OCTUBRE - DICIEMBRE 2020 OCTOBER - DECEMBER 2020 NEWSLETTER



Un año exitoso | A Successful Year

El 2020 quedará en la historia como un año marcado tanto por grandes retos como por fortaleza y resiliencia. Este año no tuvimos el privilegio de vernos como lo hemos hecho durante los últimos 21 años. No solo el Congreso de RedLAC sino también múltiples reuniones internacionales fueron canceladas o reprogramadas, aplazando así decisiones clave para la conservación de la biodiversidad y para el planeta. A pesar de esto, los miembros de RedLAC nos hemos esforzado en seguir innovando y colaborando para conseguir nuestros objetivos comunes. Este boletín incluye algunos de esos logros.

El 2021 traerá nuevos retos, pero confiamos en que las relaciones construidas y nuestra naturaleza de sostenibilidad y fortaleza institucional nos permitirán superarlos. Nos espera un nuevo año de intercambios regionales y mejora continua. ¡Nos vemos en el Congreso RedLAC 2021 en Costa Rica!

The year 2020 will go down in history as one marked by great challenges, strength and resilience. This year we did not have the privilege of seeing each other as we have for the past 21 years. The RedLAC Congress and other international meetings were canceled or rescheduled, thus postponing key decisions for the conservation of biodiversity and for the planet. Even so, as RedLAC members, we have strived to continue innovating and collaborating to achieve our common goals. This newsletter includes some of those accomplishments.

2021 will bring new challenges, but we are confident that the relationships built, and our nature of sustainability and institutional strength will allow us to overcome them. We look forward to a new year of regional exchanges and continuous improvement. See you in the 2021 RedLAC Congress in Costa Rica!

Noticias | News

¡Visite nuestro nuevo sitio web!

Visit our New Website!

Visite nuestro nuevo sitio web para aprender más acerca de nuestros fondos miembros y para descargar recursos clave. También agregaremos noticias y publicaciones compartidas por miembros de RedLAC.

Visit our new website to learn more about our member funds and to download key resources. We will also be adding news and publications shared by RedLAC members.

www.redlac.org

Su opinión sobre el congreso RedLAC

Your Opinion on the RedLAC Congress

Por favor siga el enlace para llenar una encuesta corta sobre su experiencia en congresos de RedLAC.

Please follow the link to fill in a short survey about your experience in RedLAC congresses.

[Encuesta / Survey](#)

RedLAC le da la bienvenida a su nuevo miembro

RedLAC Welcomes its New Member



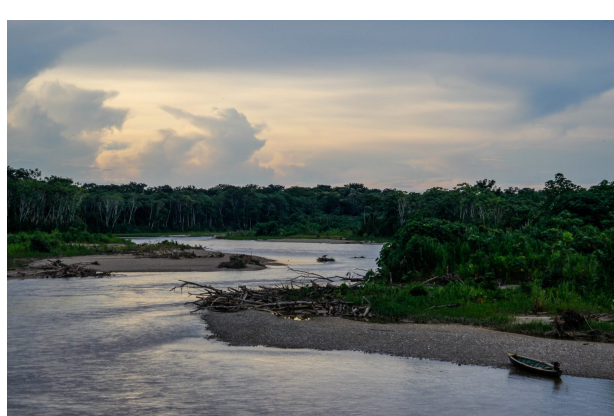
El fondo Marine Ecosystems Protected Area Trust (MEPA), de Antigua y Barbuda, se enfoca en la colaboración multisectorial para promover la restauración y el manejo eficiente de las áreas protegidas para crear resiliencia al cambio climático. Para más información sobre MEPA, haga click [aquí](#).

The Antigua and Barbuda fund Marine Ecosystems Protected Area Trust focuses on multisectoral collaboration to promote restoration and efficient management of protected areas to build resilience to climate change. For more information about MEPA, click [here](#).

Impacto RedLAC | RedLAC Impact

Profonanpe se fusiona con FONAM

Profonanpe Merges with FONAM



Tras 28 años de trayectoria institucional, Profonanpe renovó su imagen institucional para responder a los retos de sostenibilidad ambiental y a su reciente fusión. Como el único fondo ambiental de Perú, dio a conocer su nuevo propósito: **promover la sostenibilidad de la vida conectando a la humanidad con el medio ambiente**. Para más información sobre Profonanpe, haga click [aquí](#).

After 28 years of institutional trajectory, Profonanpe renewed its institutional image to respond to the challenges of environmental sustainability and its recent fusion. As the only environmental fund in Peru, they have unveiled their new purpose: **to promote the sustainability of life by connecting humanity with the environment**. For more information about Profonanpe, click [here](#).

Podcast FUNBIO: Innovación para la conservación

FUNBIO Podcast: Innovation for Conservation



FUNBIO lanzó el primer podcast ambiental en Brasil que combina ficción y realidad. Es la historia de una periodista que investiga la misteriosa muerte de 33 franciscanas, la especie de delfín más amenazada de Brasil. Al final de cada episodio, un especialista explica la singularidad de la especie. Escuche el podcast [aquí](#).

FUNBIO launched the first environmental podcast in Brazil that mixes both fiction and reality. It's the story of a journalist assigned to investigate the mysterious death of 33

franciscanas, the most threatened dolphin species in Brazil. At the end of each episode, a specialist explains the uniqueness of the species. Listen to the podcast [here](#).

ACRXS: 10 años cambiando el mapa de la conservación

FCR: 10 Years changing CR's conservation map

Hoy, el mapa de la conservación de Costa Rica es 11.122 km² más grande que hace 10 años. La Asociación Costa Rica por Siempre (ACRXS) ha canalizado cerca de 23 millones de dólares en proyectos de conservación de la biodiversidad, que impactaron positivamente a 423 comunidades. Para más información, haga click [aquí](#).

Today, Costa Rica's conservation map is 11,122 km² bigger than 10 years ago. The Forever Costa Rica Association (FCR) has channeled nearly \$23 million into biodiversity conservation projects that positively impacted 423 communities. For more information on this achievement, click [here](#).

Fondo Mexicano celebra encuentro bianual

Fondo Mexicano Celebrates Bianual Meeting



Del 4 al 6 de noviembre del 2020, Fondo Mexicano para la Conservación de la Naturaleza, A. C. (FMCN), en colaboración con la Comisión Nacional de Áreas Naturales Protegidas (CONANP), celebró el 5.º Encuentro de la CAAP que tiene lugar cada dos años. Para más información haga click [aquí](#).

From November 4 to 6, 2020, the Mexican Fund for the Conservation of Nature (MFCN), in collaboration with the National Commission of Protected Natural Areas (NCPN), held the 5th Meeting of the CAAP, which takes place every two years. For more information click [here](#).

Otras Noticias | Other News

Publicaciones CFA: Análisis 10 años y Estándares de Práctica

CFA Publications: 10-Year Review and Practice Standards



Les compartimos las dos publicaciones de CFA que hemos estado esperando: el [Estudio de los 10 años de Fondos Ambientales](#) y los [Estándares de Práctica](#). Estos documentos fueron contruidos de manera colectiva y representan una herramienta para asegurar la calidad y para la toma de decisiones.

We share with you the two CFA publications that we have been waiting for: [The 10 Year Review of CTFs](#) and the [Practice Standards](#). These documents were built collectively and represent a tool for quality assurance and decision making.



Email



Facebook



Twitter